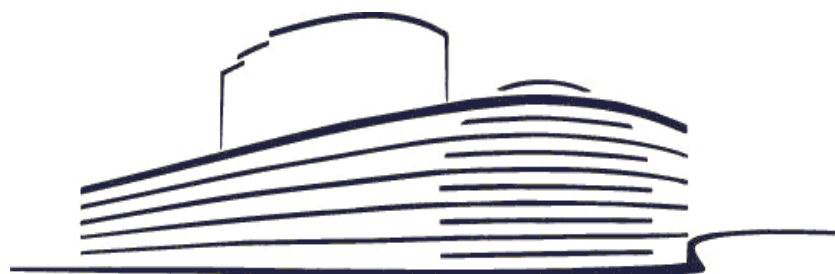


# EUROPEES PARLEMENT



2006 - 2007



## NOTULEN

van de vergadering van

**woensdag**  
15 november 2006

P6\_PV(2006)11-15

PE 379.779

**NL**

**NL**

## VERKLARING VAN DE GEBRUIKTE TEKENS

*	Raadplegingsprocedure
** I	Samenwerkingsprocedure (eerste lezing)
** II	Samenwerkingsprocedure (tweede lezing)
***	Instemmingsprocedure
***I	Medebeslissingsprocedure (eerste lezing)
***II	Medebeslissingsprocedure (tweede lezing)
***III	Medebeslissingsprocedure (derde lezing)

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag)

## AANWIJZINGEN BETREFFENDE DE STEMMINGEN

Tenzij anders vermeld hebben de rapporteurs hun standpunt inzake de amendementen schriftelijk aan de Voorzitter medegedeeld.

## AFKORTINGEN VAN DE COMMISSIES

AFET:	Commissie buitenlandse zaken
DEVE:	Commissie ontwikkelingssamenwerking
INTA:	Commissie internationale handel
BUDG:	Begrotingscommissie
CONT:	Commissie begrotingscontrole
ECON:	Commissie economische en monetaire zaken
EMPL:	Commissie werkgelegenheid en sociale zaken
ENVI:	Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid
ITRE:	Commissie industrie, onderzoek en energie
IMCO:	Commissie interne markt en consumentenbescherming
TRAN:	Commissie vervoer en toerisme
REGI:	Commissie regionale ontwikkeling
AGRI:	Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling
PECH:	Commissie visserij
CULT:	Commissie cultuur en onderwijs
JURI:	Commissie juridische zaken
LIBE:	Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken
AFCO:	Commissie constitutionele zaken
FEMM:	Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid
PETI:	Commissie verzoekschriften

## NAAM EN AFKORTING VAN DE DIVERSE FRACTIES

PPE-DE:	Fractie van de Europese Volkspartij (Christen-democraten) en Europese Democraten
PSE:	Sociaal-democratische Fractie in het Europees Parlement
ALDE:	Fractie Alliantie van Liberalen en Democraten voor Europa
Verts/ALE:	Fractie De Groenen/Vrije Europese Alliantie
GUE/NGL:	Confederale Fractie Europees Unitair Links/Noords Groen Links
IND/DEM:	Fractie Onafhankelijkheid/Democratie
UEN:	Fractie Unie voor een Europa van Nationale Staten
NI:	Niet-ingeschrevenen

# Inhoud

1. Opening van de vergadering.....	3
2. Schriftelijke verklaringen (indiening).....	3
3. Diensten op de interne markt ***II (debat).....	3
4. Stemmingen.....	4
4.1. Een nieuwe kaderstrategie voor meertaligheid (stemming).....	4
4.2. Stelsel van algemene preferenties van de Europese Unie (stemming).....	4
5. Welkomstwoord.....	5
6. Plechtige vergadering - Qatar.....	5
7. Stemmingen (voortzetting).....	5
7.1. Diensten op de interne markt ***II (stemming) .....	5
8. Stemverklaringen.....	5
9. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag.....	5
10. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering.....	6
11. Situatie in Gaza (debat) .....	6
12. Verdrag inzake biologische en toxinewapens (BTWC), fragmentatiebommen en conventionele wapens (debat) .....	7
13. Europees initiatief op het gebied van civiele bescherming (debat) .....	7
14. Kader voor Europese regelgevende agentschappen (debat).....	8
15. Een strategie voor het Baltische Zeegebied in het kader van de noordelijke dimensie (debat).....	8
16. De tenuitvoerlegging van de Europese veiligheidsstrategie in de context van het EVDB (debat).8	
17. Samenstelling fracties.....	9
18. De tenuitvoerlegging van de Europese veiligheidsstrategie in de context van het EVDB (voortzetting van het debat).....	9
19. Erfopvolging en testamenten (debat).....	9
20. Vrouwen in de internationale politiek (debat).....	9

21. Bestrijding van mensenhandel - Geïntegreerde aanpak en voorstellen voor een actieplan (debat)..	10
22. Agenda van de volgende vergadering .....	10
23. Sluiting van de vergadering.....	10
PRESENTIELIJST.....	11

## NOTULEN

VOORZITTER: Josep BORRELL FONTELLES  
Voorzitter

### 1. Opening van de vergadering

De vergadering wordt om 09.05 uur geopend.

### 2. Schriftelijke verklaringen (indiening)

De volgende leden hebben schriftelijke verklaringen ingediend ter inschrijving in het register (artikel 116 van het Reglement):

- Catherine Stihler, over de bestrijding van chronische obstructieve longziekte (COPD) (84/2006).

### 3. Diensten op de interne markt \*\*\*II (debat)

Aanbeveling voor de tweede lezing betreffende het gemeenschappelijk standpunt, door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende diensten op de interne markt (10003/4/2006 - C6-0270/2006 - 2004/0001(COD)) - Commissie interne markt en consumentenbescherming. Rapporteur: Evelyne Gebhardt (A6-0375/2006)

Evelyne Gebhardt licht de aanbeveling voor de tweede lezing toe.

Het woord wordt gevoerd door Charlie McCreevy (lid van de Commissie) en Mauri Pekkarinen (fungerend voorzitter van de Raad).

Het woord wordt gevoerd door Evelyne Gebhardt (rapporteur), Malcolm Harbour, namens de PPE-DE-Fractie, Hannes Swoboda, namens de PSE-Fractie, Anneli Jäätteenmäki, namens de ALDE-Fractie, Heide Rühle, namens de Verts/ALE-Fractie, Adam Bielan, namens de UEN-Fractie, Jens-Peter Bonde, namens de IND/DEM-Fractie, Marine Le Pen, niet-ingeschrevene, Marianne Thyssen en Arlene McCarthy.

VOORZITTER: Ingo FRIEDRICH  
Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door Toine Manders, Pierre Jonckheer, Sahra Wagenknecht, Guntars Krasts, Patrick Louis, Mario Borghezio, József Szájer, Harlem Désir, Nathalie Griesbeck, Jean-Luc Bennahmias, Kartika Tamara Liotard, Nigel Farage, Jana Bobošíková, Jacques Toubon, Lasse Lehtinen, Ona Juknevičienė, Ian Hudghton, Eoin Ryan, Nils Lundgren, Jim Allister, Othmar Karas, Manuel Medina Ortega, Alexander Lambsdorff, Irena Belohorská, Andreas Schwab, Edit Herczog, Luigi Cocilovo, Ryszard Czarnecki, Małgorzata Handzlik, Anne Van Lancker, Sophia in 't Veld, Konstantinos Hatzidakis, Joseph Muscat, Karin Riis-Jørgensen, Zuzana Roithová, Richard Falbr, Šarūnas Birutis, Alexander Stubb, Jan Andersson, Zita Pleštinová, Dariusz Rosati, Roberta Angelilli, Stefano Zappalà, Maria Matsouka, Charlotte Cederschiöld, Proinsias De Rossa, Simon Coveney, Charlie McCreevy en Mauri Pekkarinen.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 7.1 van de notulen van 15.11.2006.*

*(In afwachting van de stemmingen wordt de vergadering om 11.30 uur onderbroken en om 11.45 uur hervat.)*

VOORZITTER: Alejo VIDAL-QUADRAS  
Ondervoorzitter

#### **4. Stemmingen**

Nadere bijzonderheden betreffende de uitslagen van de stemmingen (amendementen, aparte stemmingen, stemmingen in onderdelen, ...) zijn opgenomen in de bijlage "Stemmingsuitslagen" bij de notulen.

Het woord wordt gevoerd door Reinhard Rack over de organisatie van de stemming.

##### **4.1. Een nieuwe kaderstrategie voor meertaligheid (stemming)**

Verslag over een nieuwe kaderstrategie voor meertaligheid (2006/2083(INI)) - Commissie cultuur en onderwijs. Rapporteur: Bernat Joan i Marí (A6-0372/2006)

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 1)*

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen (P6\_TA(2006)0488)

*Opmerkingen in het kader van de stemming:*

Zbigniew Zaleski diende een mondeling amendement in op paragraaf 20.

Aangezien meer dan 37 leden bezwaar maakten tegen dit mondeling amendement, werd het niet in aanmerking genomen.

##### **4.2. Stelsel van algemene preferenties van de Europese Unie (stemming)**

Ontwerpresoluties B6-0578/2006, B6-0579/2006, B6-0580/2006, B6-0581/2006, B6-0582/2006 en B6-0583/2006

*(Gewone meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 2)*

ONTWERPRESOLUTIE RC-B6-0578/2006

(ter vervanging van B6-0578/2006, B6-0579/2006, B6-0580/2006, B6-0581/2006, B6-0582/2006 en B6-0583/2006):

ingediend door de volgende leden:

Godielieve Quisthoudt-Rowohl, Ria Oomen-Ruijten en Maria Martens, namens de PPE-DE-Fractie;

Antolín Sánchez Presedo, Jan Andersson, Erika Mann en Stephen Hughes, namens de PSE-Fractie;  
Jean-Louis Bourlanges en Bernard Lehideux, namens de ALDE-Fractie;  
Caroline Lucas en Jean Lambert, namens de Verts/ALE-Fractie;  
Helmuth Markov, namens de GUE/NGL-Fractie;  
Mieczysław Edmund Janowski, Eugenijus Maldeikis en Roberta Angelilli, namens de UEN-Fractie

Aangenomen (*P6\_TA(2006)0489*)

## **5. Welkomstwoord**

De Voorzitter verwelkomt namens het Parlement de door Olexander Moroz, voorzitter van het Oekraïens parlement, geleide delegatie van het Oekraïens parlement, die op de officiële tribune heeft plaatsgenomen.

De Voorzitter verwelkomt eveneens namens het Parlement een door Abderrezak Bouhara, vicevoorzitter van de Raad van de Natie, geleide delegatie van het Algerijns parlement, die op de officiële tribune heeft plaatsgenomen.

VOORZITTER: Josep BORRELL FONTELLES  
Voorzitter

## **6. Plechtige vergadering - Qatar**

Van 12.05 tot 12.30 uur komt het Parlement in plechtige vergadering bijeen ter gelegenheid van het bezoek van Sjeik Hamad bin Khalifa al-Thani, emir van Qatar.

## **7. Stemmingen (voortzetting)**

### **7.1. Diensten op de interne markt \*\*\*II (stemming)**

Aanbeveling voor de tweede lezing betreffende het gemeenschappelijk standpunt, door de Raad vastgesteld met het oog op de aanneming van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende diensten op de interne markt (10003/4/2006 - C6-0270/2006 - 2004/0001(COD)) - Commissie interne markt en consumentenbescherming. Rapporteur: Evelyne Gebhardt (A6-0375/2006)

*(Gekwalificeerde meerderheid)*

*(Bijzonderheden stemming: bijlage "Stemmingsuitslagen", punt 1)*

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VAN DE RAAD

Als geamendeerd goedgekeurd (*P6\_TA(2006)0490*).

## **8. Stemverklaringen**

*Schriftelijke stemverklaringen:*

De schriftelijke stemverklaringen in de zin van artikel 163, lid 3 van het Reglement zijn opgenomen in het volledig verslag van deze vergadering.

*Mondelinge stemverklaringen:*

Verslag Bernat Joan i Mari - A6-0372/2006: Josu Ortuondo Larrea, Michl Ebner, Tomáš Zatloukal,

Verslag Evelyne Gebhardt - A6-0375/2006: Oldřich Vlasák Péter Olajos, Michl Ebner, Danutė Budreikaitė, Bernadette Vergnaud, Richard Corbett, Czesław Adam Siekierski, Hubert Pirker.

## **9. Rectificaties stemgedrag/Voorgenomen stemgedrag**

De rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag staan op de website "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux)/Result of votes (Roll-call votes)" en in de gedrukte versie van bijlage "Uitslag van de hoofdelijke stemmingen".

De elektronische versie op Europarl zal regelmatig tot uiterlijk twee weken na de dag van stemming worden bijgewerkt.

Na het verstrijken van deze termijn zal de lijst van rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag worden gesloten met het oog op vertaling en publicatie in het Publicatieblad.

Rainer Wieland heeft laten weten dat zijn stemapparaat niet werkte bij de stemming over de amendementen 38=39 en 23 op het verslag Evelyne Gebhardt (A6-0375/2006).

*(De vergadering wordt om 13.10 uur onderbroken en om 15.00 uur hervat.)*

VOORZITTER: Pierre MOSCOVICI  
Ondervoorzitter

## **10. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering**

De notulen van de vorige vergadering worden goedgekeurd.

## **11. Situatie in Gaza (debat)**

Verklaringen van de Raad en de Commissie: Situatie in Gaza

Paula Lehtomäki (fungerend voorzitter van de Raad) en Margot Wallström (vice-voorzitter van de Commissie) leggen de verklaringen af.

Het woord wordt gevoerd door Hans-Gert Pöttering, namens de PPE-DE-Fractie, Martin Schulz, namens de PSE-Fractie, Graham Watson, namens de ALDE-Fractie, Hélène Flautre, namens de Verts/ALE-Fractie, Luisa Morgantini, namens de GUE/NGL-Fractie, Eoin Ryan, namens de UEN-Fractie, Bastiaan Belder, namens de IND/DEM-Fractie, Alessandro Battilocchio, niet-ingeschrevene, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Véronique De Keyser, Alyn Smith, Adamos Adamou, Elmar Brok, Proinsias De Rossa, Tokia Saïfi, Panagiotis Beglitis, Ioannis Kasoulides, Béatrice Patrie, Charles Tannock, Edith Mastenbroek en Antonio Tajani.

VOORZITTER: Gérard ONESTA  
Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door Paula Lehtomäki en Margot Wallström.

Ontwerpresoluties ingediend overeenkomstig artikel 103, lid 2 van het Reglement, tot besluit van het debat:

- Francis Wurtz, Luisa Morgantini en Adamos Adamou, namens de GUE/NGL-Fractie, over de



toestand in Gaza (B6-0588/2006);

- Graham Watson, Chris Davies en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie, over de situatie in Gaza (B6-0589/2006);

- Daniel Cohn-Bendit, Hélène Flautre, Angelika Beer, Jill Evans, Alyn Smith, Margrete Auken en Caroline Lucas, namens de Verts/ALE-Fractie, over de situatie in de Gazastrook (B6-0590/2006);

- Pasqualina Napoletano, Véronique De Keyser en Hannes Swoboda, namens de PSE-Fractie, over de toestand in Gaza (B6-0591/2006);

- Hans-Gert Pöttering, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Charles Tannock, Ioannis Kasoulides en Tokia Saïfi, namens de PPE-DE-Fractie, over de situatie in Gaza (B6-0592/2006);

- Roberta Angelilli, Konrad Szymański en Inese Vaidere, namens de UEN-Fractie, over de situatie in Gaza (B6-0610/2006).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 6.2 van de notulen van 16.11.2006.*

## **12. Verdrag inzake biologische en toxinewapens (BTWC), fragmentatiebommen en conventionele wapens (debat)**

Verklaringen van de Raad en de Commissie: Toetsingsconferentie van het Verdrag inzake biologische en toxinewapens (BTWC) in 2006

Paula Lehtomäki (fungerend voorzitter van de Raad) en Margot Wallström (vice-voorzitter van de Commissie) leggen de verklaringen af.

Het woord wordt gevoerd door Elizabeth Lynne, namens de ALDE-Fractie, Angelika Beer, namens de Verts/ALE-Fractie, Vittorio Agnoletto, namens de GUE/NGL-Fractie, Gerard Batten, namens de IND/DEM-Fractie, Philip Claeys, niet-ingeschrevene, Achille Occhetto, Ra ul Romeva i Rueda, Ana Maria Gomes, Paula Lehtomäki en Margot Wallström.

Ontwerpresoluties ingediend overeenkomstig artikel 103, lid 2 van het Reglement, tot besluit van het debat:

- Giorgos Dimitrakopoulos en José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, namens de PPE-DE-Fractie, over de zesde herzieningsconferentie van het Verdrag tot verbod van biologische en toxinewapens (BTWC), die van 20 november t/m 8 december 2006 in Genève wordt gehouden (B6-0585/2006);

- Jan Marinus Wiersma, Ana Maria Gomes en Achille Occhetto, namens de PSE-Fractie, over het Verdrag tot verbod van biologische en toxinewapens (BTWC), clusterbommen en conventionele wapens (B6-0586/2006);

- Tobias Pflüger, Mary Lou McDonald, Adamos Adamou, André Brie, Vittorio Agnoletto en Willy Meyer Pleite, namens de GUE/NGL-Fractie, over het Verdrag inzake biologische en toxinewapens (BTWC), clusterbommen en conventionele wapens (B6-0587/2006);

- Mogens N.J. Camre, Adam Bielan en Micha  Tomasz Kamiński, namens de UEN-Fractie, over de zesde herzieningsconferentie van het Verdrag tot verbod van biologische en toxinewapens (BTWC), die van 20 november t/m 8 december 2006 in Genève wordt gehouden (B6-0593/2006);

- Elizabeth Lynne en Marios Matsakis, namens de ALDE-Fractie, over de zesde

herzieningsconferentie betreffende het Verdrag inzake biologische en toxiwapens (BTWC), van 20 november tot 8 december 2006 in Genève (B6-0594/2006);

- Angelika Beer, namens de Verts/ALE-Fractie, over biologische en onmenselijke conventionele wapens (toetsingsconferenties BTWC en CCW in november 2006) en de noodzaak clustermissieland te verbieden (B6-0611/2006).

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 6.3 van de notulen van 16.11.2006.*

### **13. Europees initiatief op het gebied van civiele bescherming (debat)**

Mondelinge vraag (O-0115/2006) van Karl-Heinz Florenz, namens de Commissie ENVI, Gerardo Galeote, namens de Commissie REGI, Joseph Daul, namens de Commissie AGRI, aan de Raad: Europees initiatief op het gebied van civiele bescherming (B6-0442/2006).

Antonios Trakatellis, Gerardo Galeote en Markus Pieper lichten de mondelinge vraag toe.

Paula Lehtomäki (fungerend voorzitter van de Raad) beantwoordt de vraag

Het woord wordt gevoerd door Konstantinos Hatzidakis, namens de PPE-DE-Fractie, Edite Estrela, namens de PSE-Fractie, Jean Marie Beaupuy, namens de ALDE-Fractie, Derek Roland Clark, namens de IND/DEM-Fractie, en Paula Lehtomäki.

Het debat wordt gesloten.

VOORZITTER: Mario MAURO  
Ondervoorzitter

### **14. Kader voor Europese regelgevende agentschappen (debat)**

Verklaringen van de Raad en de Commissie: Kader voor Europese regelgevende agentschappen

Paula Lehtomäki (fungerend voorzitter van de Raad) en Margot Wallström (vice-voorzitter van de Commissie) leggen de verklaringen af

Het woord wordt gevoerd door Georgios Papastamkos, namens de PPE-DE-Fractie, Jo Leinen, namens de PSE-Fractie, Andrew Duff, namens de ALDE-Fractie, Paula Lehtomäki en Margot Wallström

Het debat wordt gesloten.

*(De vergadering wordt om 17.20 uur onderbroken en om 17.35 uur hervat.)*

### **15. Een strategie voor het Baltische Zeegebied in het kader van de noordelijke dimensie (debat)**

Verslag over een strategie voor het Baltische Zeegebied in het kader van de noordelijke dimensie (2006/2171(INI)) - Commissie buitenlandse zaken. Rapporteur: Alexander Stubb (A6-0367/2006)

Alexander Stubb leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Paula Lehtomäki (fungerend voorzitter van de Raad) en Margot

Wallström (vice-voorzitter van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door Giles Chichester (rapporteur voor advies van de Commissie ITRE), Christopher Beazley, namens de PPE-DE-Fractie, Justas Vincas Paleckis, namens de PSE-Fractie, en Paavo Väyrynen, namens de ALDE-Fractie.

VOORZITTER: Edward McMILLAN-SCOTT  
Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door Inese Vaidere, namens de UEN-Fractie, Laima Liucija Andrikienė, Józef Pinior, Diana Wallis, Hanna Foltyn-Kubicka, Vytautas Landsbergis, Andres Tarand, Henrik Lax, Zdzisław Zbigniew Podkański, Charles Tannock, Katrin Saks, Anneli Jäätteenmäki, Bogdan Klich, Janusz Onyszkiewicz, Tunne Kelam, Margarita Starkevičiūtė, Bogusław Sonik en Margot Wallström.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 6.4 van de notulen van 16.11.2006.*

## **16. De tenuitvoerlegging van de Europese veiligheidsstrategie in de context van het EVDB (debat)**

Verslag over de tenuitvoerlegging van de Europese veiligheidsstrategie in de context van het EVDB (2006/2033(INI)) - Commissie buitenlandse zaken. Rapporteur: Karl von Wogau (A6-0366/2006)

Karl von Wogau leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Margot Wallström (vice-voorzitter van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door Elmar Brok, namens de PPE-DE-Fractie, Helmut Kuhne, namens de PSE-Fractie, Annemie Neyts-Uyttebroeck, namens de ALDE-Fractie, Angelika Beer, namens de Verts/ALE-Fractie, Tobias Pflüger, namens de GUE/NGL-Fractie, en Gerard Batten, namens de IND/DEM-Fractie.

Het debat wordt thans onderbroken.

*(De vergadering wordt om 19.20 uur onderbroken en om 21.00 uur hervat.)*

VOORZITTER: Sylvia-Yvonne KAUFMANN  
Ondervoorzitter

## **17. Samenstelling fracties**

Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Jan Tadeusz Masiel en Leopold Józef Rutowicz hebben zich met ingang van 15.11.2006 aangesloten bij de UEN-Fractie.

## **18. De tenuitvoerlegging van de Europese veiligheidsstrategie in de context van het EVDB (voortzetting van het debat)**

Verslag over de tenuitvoerlegging van de Europese veiligheidsstrategie in de context van het EVDB (2006/2033(INI)) - Commissie buitenlandse zaken. Rapporteur: Karl von Wogau (A6-0366/2006)

Het woord wordt gevoerd door Tunne Kelam, Libor Rouček, Alexander Lambsdorff, Raül Romeva i Rueda, Diamanto Manolakou, Konrad Szymański, namens de UEN-Fractie, Andrzej Tomasz

Zapałowski, Geoffrey Van Orden, Ana Maria Gomes, Andrew Duff, Hélène Goudin, Bogdan Klich, Józef Pinior, Alexander Stubb en Hubert Pirker.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 6.5 van de notulen van 16.11.2006.*

## **19. Erfopvolging en testamenten (debat)**

Verslag met aanbevelingen aan de Commissie betreffende erfopvolging en testamenten (2005/2148 (INI)) - Commissie juridische zaken. Rapporteur: Giuseppe Gargani (A6-0359/2006)

Giuseppe Gargani leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Franco Frattini (vice-voorzitter van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door Manuel Medina Ortega, namens de PSE-Fractie, Diana Wallis, namens de ALDE-Fractie, en Maria Berger.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 6.6 van de notulen van 16.11.2006.*

## **20. Vrouwen in de internationale politiek (debat)**

Verslag over vrouwen in de internationale politiek (2006/2057(INI)) - Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid. Rapporteur: Ana Maria Gomes (A6-0362/2006)

Ana Maria Gomes leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Franco Frattini (vice-voorzitter van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door Marie Panayotopoulos-Cassiotou, namens de PPE-DE-Fractie, Zita Gurmai, namens de PSE-Fractie, Anna Záborská, Pia Elda Locatelli, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Edite Estrela, Anna Hedh, Teresa Riera Madurell en Lidia Joanna Geringer de Oedenberg.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 6.7 van de notulen van 16.11.2006.*

## **21. Bestrijding van mensenhandel - Geïntegreerde aanpak en voorstellen voor een actieplan (debat)**

Verslag met een ontwerpaanbeveling van het Europees Parlement aan de Raad betreffende de bestrijding van mensenhandel - Een geïntegreerde aanpak en voorstellen voor een actieplan (2006/2078(INI)) - Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken. Rapporteur: Edit Bauer (A6-0368/2006)

Edit Bauer leidt het verslag in.

VOORZITTER: Miroslav OUZK Y  
Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door Franco Frattini (vice-voorzitter van de Commissie).

Het woord wordt gevoerd door Simon Coveney (rapporteur voor advies van de Commissie AFET), Jean Lambert (rapporteur voor advies van de Commissie EMPL), Maria Carlshamre (rapporteur

voor advies van de Commissie FEMM), Carlos Coelho, namens de PPE-DE-Fractie, Inger Segelström, namens de PSE-Fractie, Margrete Auken, namens de Verts/ALE-Fractie, Bairbre de Brún, namens de GUE/NGL-Fractie (aangezien zij in het Iers begint te spreken, wijst de Voorzitter erop dat er geen vertolking ter plenaire vergadering in deze taal is), Irena Belohorská, niet-ingeschrevene, Kinga Gál, Francisco Assis, Leopold Józef Rutowicz, Hubert Pirker, Andrzej Jan Szejna, Ivo Belet en Justas Vincas Paleckis.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 6.8 van de notulen van 16.11.2006.*

## **22. Agenda van de volgende vergadering**

De agenda voor de vergadering van morgen is vastgesteld (PE 379.744).

## **23. Sluiting van de vergadering**

De vergadering wordt om 23.30 uur gesloten.

Julian Priestley  
Secretaris-generaal

Miroslav Ouzký  
Ondervoorzitter



## PRESENTIELIJST

15.11.2006

Ondertekend door:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Birutis, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bossi, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Doorn, Douay, Dover, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Ga'á, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Gobbo, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräble, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, in 't Veld, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lax, Lechner, Le Foll, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki,

Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, Losco, Louis, Lucas, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Manders, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Méndez de Vigo, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Mohácsi, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Moscovici, Mote, Mulder, Muscat, Musotto, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Achille Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patriciello, Patrie, Peillon, Peğ, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka

#### Waarnemers

Ali, Anastase, Arabadjiev, Athanasiu, Bărbulețiu, Bliznashki, Buruiană-Aprodu, Cappone, Ciornei, Cioroianu, Corlățean, Coșea, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Martin Dimitrov, Duca, Dumitrescu, Ganț, Hoge, Husmenova, Iacob-Ridzi, Ivanova, Kazak, Kelemen, Kirilov, Kónya-Hamar, Marinescu, Mihăescu, Mihalache, Morțun, Paparizov, Parvanova, Pașcu, Petre, Podgorean, Popa, Popeangă, Sârbu, Severin, Silaghi, Sofianski, Stoyanov, Szabó, Țicău, Țîrle, Vălean, Vigenin